



## وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام

### مناقصة رقم 13/12

#### خدمات استشارة بموضوع تشريع أجنبي في مجال جودة البيئة وتأثيره على الصناعة الإسرائيلية وعلى التصدير

وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام، دائرة التجارة الخارجية ودائرة البيئة والتطوير المعمر، معنيون بتلقي عروض لتقديم خدمات استشارة بموضوع تشريع أجنبي في مجال جودة البيئة وتأثيرها على الصناعة الإسرائيلية وعلى التصدير، حسب المفصل في مستندات المناقصة.

- أ. بداية تقديم الخدمة من قبل الفائز فور انتهاء اجراءات المناقصة او وفق قرار الوزارة.
- ب. مدة التعاقد سنة مع الخيار للوزارة فقط للتمديد، بسنتين إضافيتين، سنة واحدة كل مرة.
- ج. حجم ساعات تزويد الخدمات حسب المفصل في مستندات المناقصة.
- د. أهم الشروط المسبقة للاشتراك في المناقصة (شروط الحد الأدنى) النص الكامل يظهر في المناقصة:

1. يجب على مقدم العرض أن يرفق لعرضه تصريح بموجب قانون صفقات الهيئات العمومية للعام 1976- وتعديلاته من موظف مخول، مدقق حسابات أو مستشار ضريبية، أو تصريح محوسب من موقع الانترنت التابع لسلطة الضرائب، يُثبت أن مقدم العرض يدير حسابات بموجب أمر ضريبية الدخل (النص الجديد) وقانون ضريبة القيمة المضافة للعام - 1975 أو أنه معفي من إدارتها وهو معناد على تقديم تقارير لموظف الضريبة حول مدخولاته وأيضاً يقدم تقارير ضريبة القيمة المضافة بموجب قانون ضريبة القيمة المضافة.

2. مقدم العرض الذي هو شركة أو شركة غير ملزم بواجبات الرسوم السنوية للسنوات التي سبقت السنة المقدم فيها العرض. بالإضافة إلى ذلك، بما يتعلق بالشركة، الشركة ليست شركة مخرطة بالقانون ولم يرسل لها إنذار قبل تسجيلها كشركة مخرطة بالقانون " شركة مخرطة" بما يتعلق بهذا البند، هي شركة أو شركة خارجية أخلت بواجبها بدفع رسوم أو دفعات أخرى وهي ملزمة بدفعها بموجب البند 44(6) من قانون الشركات للعام - 1999 (فيما يلي: قانون الشركات) أو كشركة أخلت بتقديم تقارير بموجب تعليمات البنود 141 أو 348 من قانون الشركات، ومسجل الشركات سجلها كشركة مخرطة بالقانون بموجب البند 362 من قانون الشركات.

3. يجب على مقدم العرض أن يكون صاحب تجربة مسبقة ومثبتة 3 سنوات على الأقل خلال السنوات الخمس الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة، بتقديم خدمات استشارة بموضوع التشريع الأجنبي في مجال جودة البيئة وتأثيره على الصناعة الإسرائيلية وعلى التصدير.

4. المؤهلات المطلوبة من "مقدم العرض"  
يجب على مقدم العرض أن يعرض منفذ واحد (يمكن أن يكون المنفذ هو مقدم العرض نفسه) تتوفر فيه كافة طلبات الثقافة والتجربة المفصلة فيما يلي (بشكل مجتمعة):-

أ. يجب على كل المنفذ أن يكون صاحب لقب أكاديمي أول (على الأقل) من مؤسسة أكاديمية معترف بها من قبل وزارة المعارف في أحد المواضيع التالية:- كيمياء، هندسة وبيئة، جودة البيئة، علوم البيئة، دراسات البيئة والمحيط، بيوكيمياء، يجب إرفاق صورة عن الشهادة.

صاحب لقب أكاديمي من خارج البلاد - يجب إرفاق تصريح تقدير لجنة تقييم الألقاب الأكاديمية من خارج البلاد في وزارة المعارف.

ب. يجب على المنفذ أن يكون صاحب تجربة مسبقة مثبتة 3 سنوات على الأقل خلال السنوات الثلاث الأخيرة، التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة - في العمل في مجال الصناعة الإسرائيلية وصاحب تجربة بتحليل طلبات التشريع للتشريع البيئي الأجنبي بما يتعلق بالفروع المختلفة في الصناعة الإسرائيلية.

ج. يجب على المنفذ أن يكون صاحب تجربة بتحضير على الأقل 3 تقارير بالسنوات الثلاث الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة، لتحليل التشريع الأجنبي في مجال جودة البيئة، يجب على مقدم العرض أن يرفق هذه التقارير لعرضه.

د. يجب على مقدم العرض أن يكون صاحب معرفة مع التشريع البيئي في شمال أمريكا، آسيا والاتحاد الأوروبي.

هـ. يجب على مقدم العرض أن يكون صاحب معرفة باللغتين العبرية والانجليزية على حدافيرهما.

5. تناقض مصالح

مقدم العرض والمنفذ المقترح الذي سيكون تحت تصرف الوزارة في نطاق تقديم الخدمات موضوع هذه المناقصة غير متواجد ولن يتواجد بشكل مباشر أو غير مباشر، في موقف تناقض مصالح، بين تنفيذ الخدمات أو إشغال الوظيفة أو العمل في إطار تزويد الخدمات في هذه المناقصة وبين موضوع آخر لأي منهم أو لعمالها.

6. مقدم العرض دفع المبلغ المذكور مقابل اشتراكه في المناقصة حتى الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة.

هـ. مستندات يجب على مقدم العرض أن يرفقها لعرضه، من أجل إثبات استيفائه بشروط الحد الأدنى.

أ. في حالة كون مقدم العرض اتحاد - شهادة تسجيل الاتحاد.

ب. تصريح إدارة سليمة من مسجل الجمعيات، في حالة كون مقدم العرض جمعية مسجلة.

ج. التزام موقع بخصوص تشغيل عمال أجانب وفق القانون ودفع أجر الحد الأدنى للأجور وفق قانون صفقات الهيئات العمومية.

د. تصريح مقدم العرض بأنه دفع بشكل ثابت في السنة الأخيرة لكل عماله بموجب قوانين العمل، أوامر توسيع وغيره، وأنه دفع كما ذكر أعلاه خلال كل فترة التعاقد.

هـ. التزام مقدم العرض باستيفاء كافة المتطلبات في لائحة المواصفات دون استثناء.

و. تصريح من محام حول التزام مقدم العرض باستخدام برامج حاسوب مرخصة فقط.

ز. تصريح من المنفذ أنه صاحب معرفة باللغتين العبرية والانجليزية على حدافيرهما.

ح. تصريح حول تناقض المصالح.

ط. مقدم العرض الذي هو شركة أو شركة مسجلة، نص الشركة / الشركة المحتل حول تسجيل الاتحادات والذي يمكن طباعته من موقع الانترنت التابع لسلطة الاتحادات بالعنوان :- [www.justice.gov.il/MOJHeb/RashamHachvarot](http://www.justice.gov.il/MOJHeb/RashamHachvarot).

ي. وصل عن الدفع مقابل مستندات المناقصة، يؤكد بهذا أن الإيصال غير قابل للتحويل.

يمكن الاطلاع على مستندات المناقصة دون مقابل سواء في مكاتبنا في العنوان المذكور أدناه او في موقع الانترنت- يمكن تنزيل المناقصة دون مقابل من موقع الانترنت التابع للوزارة وعنوانه: [www.moital.gov.il](http://www.moital.gov.il) تحت عنوان "خدمات مختارة" - "مناقصات" لكن تقديم العرض يتطلب الدفع مقابل مستندات المناقصة.

يمكن الحصول على مواد المناقصة أيضاً من مكاتب وحدة المناقصات، وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام، شارع بنك اسرائيل 5، كريات هممشلاه، القدس، الطابق الرابع، غرفة 4147، ت: 02-6662600/1 بين الساعات 9:00-15:00 مقابل تقديم استمارة ايداع أصلية بمبلغ 300 ش.ج (المبلغ غير مسترد) من بنك البريد، فرع 001 لحساب رقم 31514 لصالح وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام، أو بواسطة موقع الانترنت في العنوان المذكور أعلاه.

يجب تقديم أسئلة واستيضاحات خطياً فقط عبر فاكس رقم: 02-6662937 حتى تاريخ 16.4.2012 الساعة 12:00 للسيد ميخائيل الألوفا، يجب التأكد من استلام الفاكس على هاتف رقم: 02-6662600/1

ستنشر الردود في موقع الانترنت بالعنوان المذكور أعلاه ابتداء من تاريخ 23.4.2012.

الردود على الاسئلة تشكل جزءاً لا يتجزأ من مستندات المناقصة.

على مقدم العرض أن يقدم عرضه بثلاث نسخ كما هو مطلوب في المناقصة لصندوق المناقصات في وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام، شارع بنك اسرائيل 5، كريات هممشلاه، القدس، في طابق المدخل بجانب المصاعد، مسجل على الصندوق "وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام".

الموعد الأخير لتقديم العروض للمناقصة هو يوم الثلاثاء الموافق 8.5.2012 حتى الساعة 12:00.

من أجل إزالة الشك، يوضح بهذا أنه في حالة وجود تناقض أو عدم ملاءمة بين نص الاعلان وبين مستندات المناقصة فإن ما يرد في مستندات المناقصة هو الملزم.